



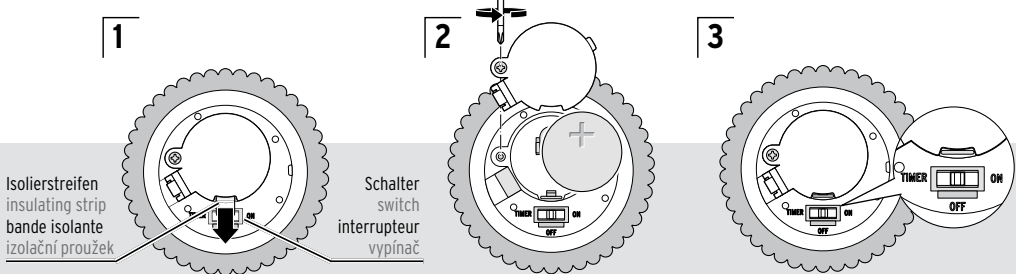
Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 161326AS55XXVI · 2026-04

LED-Teelichter mit Duft

LED tealights, scented

Bougies chauffe-plat à LED parfumées

Čajové svíčky s LED a vůní



www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody

de Produktinformation
en Product information
fr Fiche produit
cs Informace o výrobku

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de · www.tchibo.ch · www.tchibo.cz



Sicherheitshinweise



Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Raumbeleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

• Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Kein Kinderspielzeug! Halten Sie Kinder vom Artikel fern. Achten Sie darauf, dass Kinder oder Haustiere nicht versehentlich mit dem Duftwachs der LED-Kerzen in Berührung kommen.

• Der Artikel enthält Duftstoffe. Personen, die allergisch auf Duftstoffe reagieren, sollten diesen Artikel nicht bzw. mit Vorsicht verwenden. Wenn Sie sich unwohl fühlen, Kopfschmerzen bekommen o.Ä., entfernen Sie den Artikel aus Ihrer Umgebung und lüften Sie den Raum.

Der Artikel enthält Lithium-Batterien (Knopfzellen). Es besteht die Gefahr des Auslaufens, des Entweichens von Gas sowie von Explosion und Brand:

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wenn eine Knopfzelle verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Halten Sie sowohl neue als auch verbrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie den Artikel nicht weiter und halten Sie ihn von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Die Batterien dürfen ausschließlich von Erwachsenen eingelegt oder ausgetauscht werden.

Safety warnings



Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting whole rooms. The product is designed for indoor use. It is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

• Keep out of reach of children.

Not a children's toy! Keep out of the reach of children. Ensure that children and pets do not accidentally come into contact with the scented wax from the LED candles.

• This product contains fragrances. People who are allergic to fragrances should not use this product, or should do so with caution. If you feel unwell, or experience a headache or similar symptoms, remove the product from your surroundings and ventilate the room.

The product contains lithium batteries (coin batteries).

There is a risk of leakage, gas emissions, explosion and fire:

- Swallowing batteries can be fatal. Swallowing a coin battery can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Keep both new and used batteries out of the reach of children. If the battery compartment does not close correctly, discontinue use of the product and keep it out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
- Batteries may only be inserted or replaced by adults.

Consignes de sécurité



Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Cet article est uniquement adapté à des fins de décoration pour l'usage domestique et n'est pas adapté pour éclairer une pièce. Cet article est conçu pour une utilisation à l'intérieur. Cet article est destiné à l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

• Tenir hors de portée des enfants.

Cet article n'est pas un jouet! Tenez cet article hors de portée des enfants. Veillez à ce que les enfants ou les animaux domestiques ne touchent pas par mégarde la cire parfumée des bougies à LED.

• Cet article contient des substances parfumées. Les personnes allergiques aux substances parfumées ne doivent pas utiliser cet article ou doivent le faire avec prudence. Si vous vous sentez mal, que vous avez mal à la tête ou ressentez d'autres symptômes similaires, éloignez l'article de votre environnement et aérez la pièce.

L'article contient des piles au lithium (piles boutons). Il y a un risque d'écoulement, de fuite de gaz, d'explosion et d'incendie:

- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elle est ingérée, une pile bouton peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à piles ne ferme plus correctement, cessez d'utiliser l'article et tenez-le hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une pile dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopadřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovujte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Tento výrobek je vhodný pouze k dekoraci v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení místnosti. Výrobek je koncipován k používání ve vnitřních prostorách. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

• Uchovávejte mimo dosah dětí.

Tento výrobek není hračka pro děti! Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Dbejte na to, aby děti ani domácí zvířata nepřišly do kontaktu s vonným voskem LED svíček.

- Výrobek obsahuje vonné látky. Osoby citlivé nebo alergické na vůně by měly tento výrobek používat opatrně, případně se jeho používání vyhnout. Pokud se necítíte dobře, objeví se bolest hlavy apod., odstraňte výrobek ze svého okolí a místnost vyvětrejte. Výrobek obsahuje lithiové baterie (knoflíkové baterie). Hrozí nebezpečí vytečení, úniku plynu, výbuchu a požáru:
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poškození vnitřních orgánů a k smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud nelze přihrádku na baterie správně uzavřít, výrobek již nepoužívejte a udržujte ho mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Achtung! Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten“).
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen oder zerkleinert, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Batterien nicht. Beschädigte Batterien nicht mit Wasser in Berührung bringen.
- Batterien dürfen nicht überentladen werden. Bewahren Sie unbenutzte Batterien in der Originalverpackung auf. Bringen Sie ausgepackte (sowohl neue als auch ge- oder verbrauchte) Batterien nicht ungeordnet in Kontakt miteinander und halten Sie sie auch von Metallgegenständen fern.

- Sollte eine Batterie auslaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme (Heizung, direktes Sonnenlicht). Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.

- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Die äußere Schicht der LED-Teelichter besteht aus Echtwachs. Schützen Sie sie vor offenen Flammen, Hitze und direkter Sonneneinstrahlung. Stellen Sie keine echten Kerzen unmittelbar neben die LED-Teelichter. **Docht nicht anzünden!**

- Schützen Sie den Artikel auch vor Staub, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.

- Schalten Sie den Artikel nicht in der Verpackung ein.

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

- Warning! Lithium batteries can explode if inserted incorrectly. Therefore, ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries. Use only batteries of the same or of equivalent type (see the technical specifications).
- Single-use batteries must not be charged, taken apart or crushed, thrown into fire or short-circuited. Do not modify and/or deform/heat/dismantle single-use batteries. Do not allow damaged batteries to come into contact with water.

- Single-use batteries must not be overdischarged. Keep unused batteries in the original packaging. Do not allow unpacked batteries (either new or partially/fully used) to come into contact with each other in an unorganised manner. Also keep them away from metal objects.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- Protect batteries from excessive heat (radiators, direct sunlight). Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a longer period of time. This will prevent damage caused by leakage.

- If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the batteries. Risk of overheating!

- The outer surface of the LED tealights is made of real wax. Protect it from naked flames, heat and direct sunlight. Do not place any real candles directly next to the LED tealights. **Do not light the wick!**

- Protect the product from dust, moisture and extreme temperatures.

de

- Die fest eingebauten LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden.

Batterie aktivieren/wechseln

Bei Anlieferung ist die Batterie bereits eingelegt.

Batterie aktivieren (1)

- Ziehen Sie den Isolierstreifen vorsichtig aus dem Batteriefach heraus. Öffnen Sie ggf. dazu das Batteriefach wie unter „Batterie wechseln“ beschrieben.

Batterie wechseln (2)

1. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf **OFF** steht.
2. Lösen Sie die Schraube und nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
3. Nehmen Sie die verbrauchte Batterie aus dem Batteriefach heraus.
4. Legen Sie die neue Batterie mit dem Pluspol (+) nach oben wie abgebildet in das Batteriefach ein.
5. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und drehen Sie die Schraube fest.

Ein-/ausschalten / Timerfunktion (3)

- Um den Artikel einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **ON**.
- Um den Artikel auszuschalten, schieben Sie den Schalter auf **OFF**.
- Um die Timerfunktion einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **TIMER**.

Timerfunktion: Die LEDs werden im folgenden Rhythmus ein- und ausgeschaltet: EIN: 6 Stunden - AUS: 18 Stunden - EIN: 6 Stunden usw.

Technische Daten

Modell:	747 329
Batterie:	je 1x CR2032/3 V (Li/MnO ₂)
(nach UN 38.3 getestet)	Nennenergie: 0,63 Wh

en

- Do not switch the product on while it is still in the packaging.
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
- The built-in LEDs cannot and must not be replaced.

Activating/replacing the battery

The product comes with the battery already inserted.

Activating the battery (1)

- Carefully remove the insulating strip from the battery compartment. To do this, you may need to open the battery compartment as described in the section titled "Replacing the battery".

Replacing the battery (2)

1. Ensure that the switch is set to **OFF**.
2. Loosen the screw and remove the battery compartment lid.
3. Take the flat battery out of the battery compartment.
4. Insert the new battery into the battery compartment with the positive pole (+) facing upwards as shown.
5. Place the lid back on the battery compartment and tighten the screw.

Turning on/off / timer function (3)

- Slide the switch to **ON** to turn the product on.
- Slide the switch to **OFF** to turn the product off.
- Slide the switch to **TIMER** to turn the timer function on.

Timer function: The LEDs are turned on and off as follows: ON: 6 hours - OFF: 18 hours - ON: 6 hours, and so on.

fr

- Les piles ne doivent être insérées ou remplacées que par des adultes.
- Attention! Les piles au lithium peuvent exploser si elles ne sont pas mises en place correctement. Aussi, en insérant les piles, respectez impérativement la bonne polarité (+/-). Utilisez uniquement un type de pile identique ou équivalent (voir «Caractéristiques techniques»).

- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni broyer, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles. Ne modifiez et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les piles. Les piles endommagées ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau.

- Les piles ne doivent pas être surchargées! Conservez les piles non utilisées dans leur emballage d'origine. Ne mettez pas les piles déballées (neuves, utilisées ou usagées) en contact les unes avec les autres de manière désordonnée. Tenez-les également éloignées de tout objet métallique.

- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.

- Protégez les piles de toute chaleur excessive (chauffage, exposition directe au soleil). Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usagées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous évitez ainsi les détériorations pouvant résulter d'un écoulement.

- Si besoin, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles. Risque de surchauffe!

- La couche extérieure des bougies chauffe-plat à LED est en cire véritable. Protégez-la des flammes nues, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil. Ne posez pas de bougies véritables à proximité immédiate des bougies chauffe-plat à LED. **N'allumez pas la mèche!**

- Protégez l'article de la poussière, de l'humidité et des températures extrêmes.

cs

- Baterie smí být vloženy nebo vyměněny pouze dospělými osobami.
- Pozor! Lithiové baterie mohou v případě nesprávného vložení vybuchnout. Při vkládání proto bezpodmínečně dbejte na správnou polaritu (+/-). Používejte pouze stejný nebo rovnocenný typ baterií (viz „Technické parametry“).

- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat nebo rozbíjet, vzhazovat do ohně ani zkratovat. Na bateriích neprovádějte žádné změny a/nebo je ne-deformujte/nezahřívajte/nerozkládejte. Nedovoňte, aby poškozené baterie přišly do styku s vodou.

- Baterie nesmí být přilíši vybité. Nepoužité baterie skladujte v původním obalu. Rozbalené baterie (nové i použité) se nesmí dostat do vzájemného kontaktu, rovněž je uchovávejte mimo dosah kovových předmětů.

- Pokud by baterie vytekly, zabraňte kontaktu jejich obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažené místa omyjte vodou a ne-prodlouženě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Baterie chraňte před nadměrným teplem (topení, přímé sluneční záření). Baterie z výrobku vyjměte, pokud jsou vybité nebo výrobek nebudete delší dobu používat. Zabráňte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.

- Před vložením baterií do přístroje vyčistěte v případě potřeby kontakty baterií a přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!

- Vnější vrstva čajových svíček s LED je vyrobena z pravého vosku. Chraňte ji před otevřeným ohněm, horkem a přímým slunečním zářením. Neumisťujte pravé svíčky bezprostředně vedle čajových svíček s LED. **Nezapalujte knot!**

- N'allumez pas l'article dans son emballage.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- Les LED sont montées de façon définitive dans l'article et ne peuvent ni ne doivent être remplacées.

Changer/activer la pile

À la livraison, la pile est déjà installée.

Activer la pile (1)

- Retirez prudemment la bande isolante du compartiment à pile. Le cas échéant, ouvrez le compartiment à pile comme décrit au point «Changer la pile».

Changer la pile (2)

1. Vérifiez que l'interrupteur est sur **OFF**.
2. Desserrez la vis et retirez le couvercle du compartiment à pile.
3. Retirez la pile usagée du compartiment à pile.
4. Insérez la nouvelle pile dans le compartiment à pile, pôle positif (+) vers le haut, comme illustré.
5. Remettez le couvercle du compartiment à pile en place et resserrez la vis.

Allumer/éteindre / fonction minuterie (3)

- Pour allumer l'article, poussez l'interrupteur sur **ON**.
- Pour éteindre l'article, mettez l'interrupteur sur **OFF**.
- Pour activer la fonction minuterie, mettez l'interrupteur sur **TIMER**.

Fonction minuterie: les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante: 6 heures ALLUMÉES, 18 heures ÉTEINTES, 6 heures ALLUMÉES, et ainsi de suite.

Leuchtdauer (mit 1 Satz Batterien):	ca. 38 Stunden
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Inhaltsstoffe Wachsmantel:	Paraffinwachs, Duftstoffe

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schon die Umwelt. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt

vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab. Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter [www.take-e-back.de](#). Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter [www.tchibo.de/entsorgung](#).

Technical specifications

Model:	747 329
Single-use battery:	1x CR2032/3 V (Li/MnO ₂) each
(tested as per UN 38.3)	Watt-hour rating: 0.63 Wh
Light duration (with 1 set of batteries):	approx. 38 hours
Ambient temperature:	+10 to +40 °C
Ingredients in wax coating:	paraffin wax, fragrances

Disposal

The product, its packaging and the supplied batteries have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment. Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and light-weight packaging.



Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!

You are legally obliged to dispose of old devices separately

from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Caractéristiques techniques

Modèle:	747 329
Pile:	1x CR2032/3 V (Li/MnO ₂) chacune
(test selon UN 38.3)	énergie nominale: 0,63 Wh
Durée d'éclairage (avec un jeu de piles):	env. 38 heures
Température ambiante:	de +10 à +40 °C
Composants enveloppe en cire:	cire de paraffine, parfums

Élimination

L'article, son emballage et les piles fournies sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement. Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils

en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Les piles et batteries usagées doivent être remises aux centres de collecte de votre municipalité ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Technické parametry

Model:	747 329
Baterie:	vždy 1x CR2032/3 V (Li/MnO ₂)
(testováno podle UN 38.3)	Jmenovitá energie: 0,63 Wh
Doba svícení (s jednou sadou baterií):	cca 38 hodin
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Složení voskového pláště:	parafínový vosk, vonné látky

Likvidace

Výrobek, jeho obal a přiložené baterie byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí. **Obal** roztrháte a zlikvidujete. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně

od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Před likvidací přelepte kontakty lithiových baterií/akumulátorů.



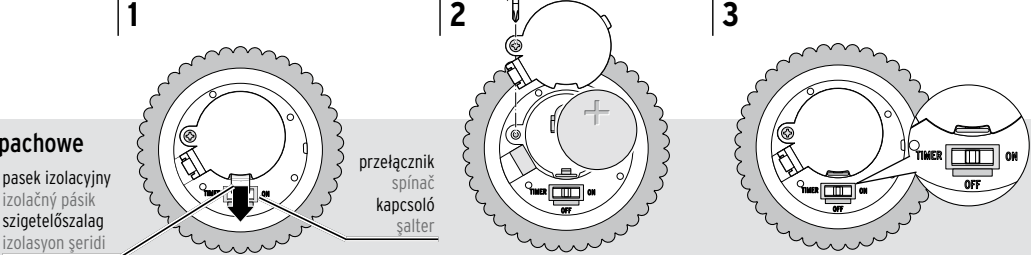
Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 161326AS55XXVI · 2026-04

Świecełki typu tealight z diodą LED, zapachowe

Čajové sviečky s LED a vôňou

Illatos LED-es teamécsesek

Kokulu LED ışıklı mumlar



pasek izolacyjny
izolačný pásik
szigetelőszalag
izolasyon şeridi

przełącznik
spínač
kapcsoló
şalter



www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

pl Informacja o produkcie
sk Informácia o výrobku
hu Termékmertető
tr Ürün bilgisi

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu
www.tchibo.com.tr



Wskazówki bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Produkt zaprojektowano do użytku w pomieszczeniach. Zaprojektowano go do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

• Chronić przed dziećmi.

Produkt nie jest zabawką dla dzieci! Trzymać produkt z dala od dzieci. Upewnić się, że dzieci ani zwierzęta domowe nie wejdą przypadkowo w kontakt z woskiem zapachowym świeczek LED.

• Produkt zawiera substancje zapachowe. Osoby uczulone na substancje zapachowe nie powinny używać tego produktu lub powinny zachować ostrożność podczas użytkowania. W przypadku złego samopoczucia, bólu głowy itp. należy usunąć produkt z otoczenia i przewietrzyć pomieszczenie.

Produkt zawiera baterie litowe (guzikowe). Istnieje niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu, uwolnienia gazu oraz wybuchu i pożaru:

• Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria guzikowa może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.

• Baterie mogą być wkładane i wymieniane wyłącznie przez osoby dorosłe.

Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si pozornie bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Ušchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Výrobok slúži na dekoračné účely v súkromnej domácnosti a nie je určený na osvetlenie miestnosti. Výrobok je určený na použitie v interiéri. Je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

• Nesmie sa dostať do rúk deťom.

Výrobok nie je detská hračka! Udržujte výrobok mimo dosahu detí. Dbajte na to, aby sa deti alebo domáce zvieratá náhodou nedostali do kontaktu s vonným voskom LED sviečok.

• Tento výrobok obsahuje vonné látky. Osoby, ktoré sú alergické na vonné látky, by tento výrobok nemali používať alebo by ho mali používať s opatrnosťou. Ak sa necítite dobre, máte bolesti hlavy alebo podobné príznaky, odstráňte výrobok zo svojho okolia a vyvetrajte miestnosť.

Výrobok obsahuje litiové batérie (gombíkové články). Hrozí nebezpečenstvo vytečenia, úniku plynu ako aj explózie a požiaru:

• Prehltnutie batérií môže byť životonebezpečné. Pri prehltnutí gombíkovkej batérie môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poľepitaniu a usmrteniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie preto uschovávajte mimo dosahu detí. Ak sa priehradka na batérie nezatvára správne, výrobok nepoužívajte a uschovajte ho mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltnutie batérie alebo na iný spôsob jej prieniku do tela okamžite privolajte lekársku pomoc.

Biztonsági előírások



Figyelemesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megvált a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

A termék csak magánháztartások díszítésére használható, helyiségek megvilágítására nem alkalmas. A terméket beltéri használatra terveztek. A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

• Gyermekektől elzárva tartandó.

Nem gyerekjáték! Tartsa távol a gyermekeket a terméktől. Ügyeljen arra, hogy gyermekek vagy háziállatok véletlenül ne érintkezzenek a LED-es gyertyák illatviaszával.

• A termék illatanyagokat tartalmaz. Azok, akik allergiások az illatanyagokra, ne vagy csak óvatosan használják ezt a terméket. Ha rosszullat érzi magát, fejfájás vagy hasonló tünetek jelentkeznek, távolítsa el a terméket a környezetéből, és szellőztesse ki a helyiséget.

A termék lítium elemeket (gombaelemeket) tartalmaz. Szívárgás, gázszívárgás, robbanás és tűz veszélye áll fenn:

• Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy gombelem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimeneteli lehet. Ezért mind az új, mind a használt elemeket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férnek hozzá. Ha az elemtartó nem zár rendesen, ne használja tovább a terméket és gyermekektől tartsa távol. Egy elem lenyelésének gyanúja esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz.

Güvenlik uyarıları



Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir. Ürün sadece ev dekorasyonu için tasarlanmıştır ve mekan aydınlatması için uygun değildir. Ürün iç alandaki kullanımı için tasarlanmıştır. Bu ürün özel kullanımı için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

• **Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.** Çocuk oyuncağı değildir! Çocukları ürününden uzak tutun. Çocukların veya evcil hayvanların LED mumların kokulu mumlarıyla yanlışlıkla temas etmemelerine dikkat edin.

• Ürün koku maddeleri içermektedir. Koku maddelerine karşı alerjisi olan kişiler bu ürünü kullanmamalı veya dikkatli kullanmalıdır. Kendinizi rahatsız hissederseniz, baş ağrısı gibi belirtiler ortaya çıkarsa, ürünü ortamdán uzaklaştırın ve odayı havalandırın.

Ürün lityum piller (düğme piller) içermektedir. Sızıntı, gaz kaçağı, patlama ve yangın riski vardır:

• Piller yutulduğunda hayati tehlike oluşabilir. Bir düğme pilin yutulması halinde sadece 2 saat içerisinde ağır iç yanıklarla ve ölüme yol açılabilir. Yeni veya kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Pil yuvası doğru şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmaya devam etmeyin ve çocuklardan uzak tutun. Pilin yutularak ya da başka yollardan vücuda girmiş olabileceğini düşünürseniz derhal tıbbi yardım alın.

• Piller sadece yetiřkinler tarafından takılabilir ve deęiřtirilebilir.

• Uvaga! Baterie litowe mogą wybuchnąć, jeśli zostaną nieprawidłowo włożone. Dlatego podczas wkładania baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-). Należy stosować tylko baterie tego samego lub równoważnego typu (patrz rozdział „Dane techniczne”).

• Baterii nie wolno ładować, rozbiierać na części lub rozdrabniać, wrzucać do ognia ani zwierać. Baterii nie wolno modyfikować ani deformować/podgrzewać/rozmontowywać. Uszkodzone baterie nie mogą mieć kontaktu z wodą.

• Nie wolno doprowadzić do głębokiego rozładowania baterii. Przechowywać nieużywane baterie w oryginalnym opakowaniu. Rozpakowane baterie (zarówno nowe jak i używane/zużyte) nie mogą mieć ze sobą kontaktu. Należy trzymać je również z dala od metalowych przedmiotów.

• W przypadku wycieku z baterii unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby przepłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

• Baterie należy chronić przed nadmiernym ciepłem (grzejniki, bezpośrednie działanie promieni słonecznych). Należy wyjąć baterie z produktu, jeśli są zużyte lub jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. W ten sposób można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.

• W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Istnieje ryzyko przegrzania!

• **Zewnętrzna warstwa świeczek typu tealight z diodą LED została wykonana z prawdziwego wosku.** Należy je chronić przed działaniem otwartych płomieni, wysokich temperatur i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie ustawiać prawdziwych świeczek w pobliżu świeczek typu tealight z diodą LED. **Nie podpalać knot!**

• Produkt należy chronić przed kurzem/pyłem, wilgocią oraz skrajnymi temperaturami.

• Batérie môžu vkladať alebo vymieňať len dospelé osoby.

• Pozor! Litiové batérie môžu vybuchnúť, ak sú nesprávne vložené. Pri ich vkladaní je preto nevyhnutné dbať na správnu polaritu (+/-). Používajte len rovnaký alebo rovnocenný typ batérie (pozri „Technické údaje”).

• Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať alebo rozbíjať, hádzať do ohňa alebo skratovať. Na batériách nevykonávajte žiadne zmeny a/ani ich nedeformujte/nehozrievajte/nerozoberajte. Poškodené batérie sa nesmú dostať do kontaktu s vodou.

• Batérie sa nesmú prebíjať. Nepoužité batérie uchovajte v pôvodnom obale. Rozbalené (nové ako aj použité alebo vybité) batérie sa nesmú dostať do vzájomného kontaktu neusporiadaným spôsobom a udržiňte ich tiež mimo dosahu kovových predmetov.

• Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

• Chráňte batérie pred nadmerným teplom (kúrenie, priame slnečné svetlo). Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri ich vytečení.

• Pred vloženie vyčistite v prípade potreby kontakty batérií a výrobku. Nebezpečenstvo prehriatia!

• **Vonkajšia vrstva čajových sviečok s LED pozostáva z pravého wosku.** Chráňte ju pred otvoreným ohňom, horúčavou a priamym slnečným žiarením. Do bezprostrednej blízkosti čajových sviečok s LED neumiestňujte žiadne pravé sviečky. **Knot nezapaľujte!**

• Chráňte výrobok aj pred prachom, vlhkosťou a extrémnymi teplotami.

• Az elemeket kizárólag felnőttek helyezhetik be, vagy cserélhetik ki.

• Figyelem! A lítium elemek helytelen behelyezés esetén felrobbanhatnak. Ezért az elemek behelyezésekor feltétlenül ügyeljen a helyes polarításra (+/-). Csak azonos típusú vagy azonos teljesítményű elemeket használjon (lásd „Műszaki adatok”).

• Az elemeket feltölteni, szétszedni, felaprítani, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos. Az elemeket ne változtassa meg és/vagy deformálja el/ melegítse fel/szerelje szét. Ne engedje, hogy a sérült elemek vízzel érintkezzenek.

• Az elemeket nem szabad túlságosan lemeríteni (mélyülések). A fel nem használt elemeket az eredeti csomagolásban tárolja. A kicsomagolt (új, használt és lemerült) elemeket ne érienek rendezetlenül egymáshoz, és tartsa távol őket a fém tárgyaktól.

• Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.

• Óvja az elemeket a túlzott hőtől (fűtőtest, közvetlen napfény). Vegye ki az elemeket a termékből, ha azok elhasználódtak, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhető a kifolyó sav által okozott kár.

• Szükség esetén tisztítsa meg az elemek és a készülék csatlakozási felületeit az elemek behelyezése előtt. Tűlhevülés veszélye!

• **A LED-es teamécsesek külső rétege valódi viaszból készült.** Óvja nyílt lángtól, hőtől és közvetlen napsugárzástól. Ne helyezzen valódi gyertyát a LED-es teamécses közvetlen közelébe. **Ne gyújtsa meg a kancót!**

• Dikkat! Lityum piller hatalı yerleřtirildięinde patlayabilir. Bu nedenle pilleri yerleřtirirken mutlaka kutupların (+/-) doęru olmasına dikkat edin. Sadece aynı veya benzer tipteki pilleri kullanın (bkz. "Teknik bilgiler").

• Piller řarj edilmemeli, bölünmemeli veya parçalanmamalı, ateře atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır. Pilleri deęiřtirmeyin ve/veya deforme etmeyin/ıřıtmayın/parçalara ayrımayın. Hasarlı pilleri su ile temas ettirmeyin.

• Piller aşırı deęarj edilmemelidir. Kullanılmayan pilleri orijinal ambalajında saklayın. Ambalajı açılmış (hem yeni hem de kullanılmış) pilleri daęınık bir şekilde birbirleriyle temas ettirmeyin ve metal nesnelerden uzak tutun.

• Eğer ürün içindeki pil akmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerinize temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri derhal temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.

• Pilleri aşırı ısıdan koruyun (kalorifer, doğrudan güneş ışını). Pillerin enerjisi azaldığında veya ürünü uzun süre kullanmayacaksanız pilii ürünnden çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.

• Gerekiyorsa pilleri ve cihaz kontaklarını takmadan önce temizleyin. Aşırı ısına tehlikesi!

• **LED ışıklı mumların dış katmanı gerçek balmumundandır.** Açık alevlerden, aşırı sıcaklıklardan ve doğrudan güneş ışınlarından koruyun. LED ışıklı mumların doğrudan yanına gerçek mum yerleřtirmeyin. **Fıtıl yakılmamalıdır!**

• Ürünü tozdan, nemden ve aşırı sıcaklıklardan da koruyun.

• Nie włączać produktu znajdującego się w opakowaniu.

• Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

• Nie ma możliwości wymiany wbudowanych diod LED ani nie wolno tego robić.

Aktywacja/wymiana baterii

W chwili dostawy bateria jest już włożona.

Aktywacja baterii (1)

▷ Ostrożnie wyjąć pasek izolacyjny z komory baterii. W razie potrzeby otworzyć w tym celu komorę baterii zgodnie z opisem w sekcji „Wymiana baterii”.

Wymiana baterii (2)

1. Upewnić się, że przełącznik jest ustawiony w pozycji **OFF**.

2. Odkręcić śrubkę i zdjąć pokrywkę komory baterii.

3. Wyjąć zużytą baterię z komory baterii.

4. Włożyć nową baterię do komory baterii zgodnie z rysunkiem biegunem dodatnim (+) do góry.

5. Ponownie nałożyć pokrywkę komory baterii i przykręcić śrubkę.

Włączanie/wyłączanie / funkcja wyłącznika czasowego (3)

▷ Aby włączyć produkt, przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **ON**.

▷ Aby wyłączyć produkt, przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **OFF**.

▷ Aby włączyć funkcję wyłącznika czasowego, przesunąć włącznik/ wyłącznik do pozycji **TIMER**.

Funkcja wyłącznika czasowego: Diody LED włączają i wyłączają się w następujących odstępach czasowych:

WŁ. na 6 godz. – WYŁ. na 18 godz. – WŁ. na 6 godz. itd.

sk

• Výrobok nezapínajte, ak je ešte v obalovom materiálii.

• Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

• Zabudované LED diódy sa nedajú a ani sa nesmú vymieňať.

Aktivovanie/výmena batérie

Pri dodaní je batéria už vložená.

Aktivovanie batérie (1)

▷ Z priehradky na batériu vytiahnite opatrne izolačný pásik. Na to otvorte príp. priehradku na batériu podľa opisu v časti „Výmena batérie”.

Výmena batérie (2)

1. Uistite sa, že spínač je v polohe **OFF**.

2. Uvoľnite skrutku a odstráňte kryt priehradky na batériu.

3. Vybíť batériu vyberte z priehradky na batériu.

4. Novú batériu vložte do priehradky na batériu kladným pólom (+) smerom nahor, ako je znázornené na obrázku.

5. Zložte naspäť kryt priehradky na batériu a zaskrutkujte skrutku.

Zapnutie/vypnutie/funkcia časovača (3)

▷ Na zapnutie výrobku posuňte spínač do polohy **ON**.

▷ Na vypnutie výrobku posuňte spínač do polohy **OFF**.

▷ Na zapnutie funkcie časovača posuňte spínač do polohy **TIMER**.

Funkcia časovača: LED diódy sa zapínajú a vypínajú v nasledovnom cykle: ZAPNUTÉ: 6 hodín - VYPNUTÉ: 18 hodín - ZAPNUTÉ: 6 hodín atď.

hu

• Óvja a terméket a portól, nedvességtől és szélsőséges hőmérsékletektől is.

• A terméket ne kapcsolja be a csomagolásában.

• A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.

• A beszerelt LED-ek nem cserélhető, illetve cseréjük tilos.

Elem aktiválása/cseréje

A kiszállításkor az elem már be van helyezve a termékbe.

Elemek aktiválása (1)

▷ Húzza ki óvatosan a szigetelőszalagot az elemtartóból. Szükség esetén nyissa fel az elemtartót, az „Elemcsere” részben leírtak szerint.

Elemcsere (2)

1. Bizonyosodjon meg arról, hogy a kapcsoló az **OFF** pozícióban áll.

2. Lazítsa meg a csavart, és vegye le az elemtartó fedelét.

3. Vegye ki az elhasználódott elemet az elemtartóból.

4. Helyezze az új elemet a pozitív (+) pólussal felfelé, az ábrán látható módon az elemtartóba.

5. Helyezze vissza az elemtartó fedelét, és húzza meg a csavart.

Be-/kikapcsolás / Időzítő funkció (3)

▷ A termék bekapcsoláshoz tolja a kapcsolót az **ON**-ra.

▷ A termék kikapcsoláshoz tolja a kapcsolót az **OFF**-ra.

▷ Az időzítő funkció bekapcsoláshoz tolja a kapcsolót a **TIMER**-re.

Időzítő funkció: A LED-ek a következő ritmusban kapcsolódnak be és ki: BE: 6 órára - KI: 18 órára - BE: 6 órára stb.

tr

• Ürünü ambalaj içerisindeyken çalıştırmayın.

• Temizleme için sert kimyasallar, tahriř edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.

• Entegre edilmiş LED'ler deęiřtirilemez ve deęiřtirilmemelidir.

Pii etkinleřtirmek/deęiřtirmek

Teslimat esnasında pil takılı durumdadır.

Pii etkinleřtirmek (1)

▷ Yalıtım şeridini dikkatlice pil yuvasından çekin. Gerekirse "Pii deęiřtirmek" altında açıklandığı gibi pil yuvasını açın.

Pii deęiřtirmek (2)

1. Şalterin **OFF** üzerinde olduęundan emin olun.

2. Vidayı gevşetin ve pil yuvasının kapakını çıkarın.

3. Biten pili, pil yuvasından çıkarın.

4. Yeni pili, artı kutup (+) yukarı gelecek şekilde, gösterildiğı gibi pil yuvasına yerleřtirin.

5. Pil yuvası kapakını tekrar yerine yerleřtirinve vidayı sıkın.

Açma/kapama / zamanlayıcı fonksiyonu (3)

▷ Ürünü çalıştırmak için şalteri **ON** konumuna itin.

▷ Ürünü kapatmak için, şalteri **OFF** üzerine itin.

▷ Zamanlayıcı fonksiyonunu çalıştırmak için şalteri **TIMER** yönüne itin.

Zamanlayıcı fonksiyonu: LED'ler aşağıdaki düzende açılır ve kapanır: AÇIK: 6 saat - KAPALI: 18 saat - AÇIK: 6 saat vs.

Dane techniczne

Model:	747 329
Bateria: (przebadano wg UN 38.3)	po 1x CR2032 / 3 V (Li/MnO ₂) energia znamionowa: 0,63 Wh
Czas świecenia (na jednym zestawie baterii):	ok. 38 godzin
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C
Składniki powłoki woskowej:	wosk parafinowy, substancje zapachowe

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dostarczone w komplecie baterie zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacja na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić styki baterii/akumulatorów litowych.

Technické údaje

Model:	747 329
Batéria: (testované podľa UN 38.3)	po 1x CR2032/3 V (Li/MnO ₂) menovitá energia: 0,63 Wh
Doba svietenia (s 1 súpravou batérii):	cca 38 hodín
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Zloženie voskového plášťa:	parafínový vosk, vonné látky

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a dodané batérie boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie. Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.